

©2003 United Nations Economic Commission for Europe. All rights reserved

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Экономический и Социальный Совет

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ  
Пятая конференция министров "Окружающая среда для Европы"  
Киев, 21-23 мая 2003 г.

## Проект Заявления министров по охране окружающей среды стран региона ЕЭК ООН о просвещении в интересах устойчивого развития

### Базовые элементы Стратегии ЕЭК ООН о просвещении в интересах устойчивого развития (Выдержки)\*

#### Резюме

Цель документов "Теоретическая основа" и "Проект предложения об осуществлении" заключается в том, чтобы заложить фундамент для обеспечения устойчивого развития в регионе. Включение устойчивого развития в число основных целей системы образования способствует повышению уровня знаний и осведомленности в регионе.

Экологическое просвещение (ЭП) в целях устойчивости ставит акцент главным образом на охране окружающей среды и заботе о ней. Внимание должно сосредотачиваться на всех видах человеческой деятельности, затрагивающих окружающую среду и связанных с использованием природных ресурсов. Просвещение в интересах устойчивого развития (ПУР) — это более широкое понятие, которое охватывает экономическую, социальную и природоохранную области. Вопросы устойчивости должны стать неотъемлемой частью жизни каждого человека и, следовательно, включаться в формальное образование среди детей и молодежи в качестве обязательной составляющей их школьного и профессионального обучения, а также в качестве элемента непрерывного образования.

Учитывая значительно изменяющиеся условия не только между странами, но и внутри стран региона, эта стратегия должна поддерживаться на всеобщем совокупном уровне. Всем государствам предлагается при подготовке соответ-

ствующего законодательства и решений использовать элементы общего руководства. Для национального/государственного использования этих элементов требуется их дальнейшая разработка и трансформация на национальном/государственном уровне. Стратегия также нацелена на региональное и субрегиональное сотрудничество, на взаимодействие различных субъектов, учебных заведений и других учреждений на национальном/государственном уровне.

Настоящий документ преследует две цели: во-первых, в нем определена роль просвещения в обеспечении устойчивого развития. Понятие устойчивости имеет целый ряд значений и применений, которые несут в себе разный смысл и зачастую соответствуют различным идеологиям. Его ценность зависит от способа обращения людей с ним и от того пространства, которое они могут выделить ему для наполнения этого понятия реальным смыслом в их собственном контексте. В изначальном смысле образование помогает людям в процессе самоопределения и наращивания потенциала. Второй аспект, выделяемый в настоящем документе, заключается в том, что стремление обеспечить стабильность — признавая при этом, что оно является средством для достижения цели при развитии экологической мысли и просвещения, — может добавить еще одно изменение экологического просвещения и повысить качество обучения.

\* Проект Заявления министров об образовании для устойчивого развития (education for sustainable development) был представлен специальной подготовительной Рабочей группой старших должностных лиц по процессу "Окружающая среда для Европы" на конференции министров в Киеве в 2003 году и одобрен этой конференцией. Конференция подтвердила, что образование является важнейшим инструментом для достижения целей устойчивого развития, приветствовала провозглашение на 57 сессии Генеральной Ассамблеи ООН Декады (десятилетия) образования в интересах устойчивого развития начиная с 2005 года и постановила выступить с инициативой по содействию ее реализации на региональном уровне в сотрудничестве с ЮНЕСКО и другими соответствующими организациями. Конференция предложила министрам образования и другим министрам принять в тесном сотрудничестве с ООН участие в разработке к 2005 году региональной стратегии в сфере образования в интересах устойчивого развития. Документ направлен на широкий круг получателей, охватывающий государственных служащих различных уровней, директоров и других руководителей учебных заведений, составителей учебных программ, работников образования всех уровней, неправительственные организации, межправительственные организации и финансовые учреждения. Полностью документ можно найти на сайте Киевской конференции министров 2003 г. <http://www.unecce.org/env/proceedings/files.pdf/Item%2011/11Documents/ece.cep.102.add.1.r.pdf>

В этом источнике термин **education for sustainable development** переведен как **просвещение в интересах устойчивого развития**. Во всех материалах нашего номера мы используем более распространенный перевод — **образование в интересах устойчивого развития**.

## I. Справочная информация

**6.** На международной конференции ЮНЕСКО “Образование в интересах устойчивого будущего” (Салоники, Греция, 1997 год) указывалось, что в ориентированной на устойчивость программе одной из первоочередных целей станет понятие гражданственности. Традиционный приоритет изучения природы должен уравниваться изучением общественных и гуманитарных наук. Затем изучение взаимодействия экологических процессов будет объединено с рыночными факторами, культурными ценностями, справедливым принятием решений, государственной политикой и экологическими последствиями антропогенной деятельности во всеобъемлющем взаимозависимом ключе. Учащиеся должны анализировать вопросы о том, как критически отражать свое место в мире и какой вид устойчивого развития подходит им и их сообществам. Им необходимо на практике рассматривать альтернативные пути развития и жизненного процесса, оценивать альтернативные концепции, учиться обсуждать и оправдывать выбор между концепциями и составлять планы их реализации, а также участвовать в жизни сообщества для практического претворения этих концепций в практику. Такие навыки и способности, лежащие в основе высокой гражданственности, делают образование в интересах стабильности частью процесса воспитания информированного, заинтересованного и активного населения. Таким образом, конференция пришла к выводу, что образование в интересах стабильности способствует образованию в области демократии и мира.

## II. Просвещение как фактор устойчивого развития

### 2.1. Роль просвещения в обеспечении устойчивого развития — будущая сила

**20.** Цель образования — повышать у людей обучаемость, информированность, этику, ответственность, критичность и способность к продолжению обучения, а также стремление обучаться всю свою жизнь. Образование полезно обществу еще и тем, что оно воспитывает критическое восприятие мира, его недостатков и проявлений несправедливости, повышает сознательность и осведомленность, открывает новые горизонты и концепции, позволяет разрабатывать новые технологии и инструменты. Кроме того, оно служит средством распространения знаний и развития навыков для претворения в жизнь желаемых изменений в поведении и действиях, в системе ценностей и образе жизни и в укреплении всеобщей поддержки стабильных и фундаментальных преобразований, которые потребуются в будущем.

**21.** Поэтому просвещение и создание “ноу-хау” в интересах устойчивого развития должны охватывать все уровни образования — как формального, так и неформального, и быть ориентированными на лиц всех возрастов — от дошкольного до взрослого и даже пожилого населения. В этой связи особую роль играют дети, поскольку они являются “посланцами развития”, влияющими на менталитет своих родителей и других взрослых родственников, а также потому, что они должны придерживаться более ответственного стиля жизни, нежели взрослые. Современные исследования показали, что люди с возрастом остаются верны тому образу жизни, которому они следовали в детстве. Поэтому образование — это не только процесс передачи знаний; оно должно давать импульс изменению поведения и менталитета, развигивать мотивацию и способность к действию в интересах устойчивого развития. Таким образом, оно должно стимулировать активное участие общества для достижения своих целей. Учитывая взаимосвязь между тремя направлениями ус-

тойчивого развития, ПУР требует, чтобы культура образования была ориентирована на более комплексный, практический и динамичный подход, учитывающий важность критического мышления, социального обучения и демократического процесса.

**22.** Просвещение в интересах устойчивого развития должно осуществляться с учетом местных, региональных и национальных условий, и поэтому оно может предусматривать разную степень приоритетности трех слагаемых устойчивости — экономического, социального и экологического, в зависимости от страны и сферы обучения. Таким образом, просвещение необходимо включать в стратегические направления реализуемых в настоящее время программных областей как средство достижения долгосрочных целей процесса ЕЭК ООН.

### 2.2. Принципы, содержание и подходы к просвещению в интересах устойчивого развития

**23.** С учетом вышеизложенных соображений в настоящем документе предлагается отнести устойчивое развитие к числу основных целей системы образования в целом, как формального, так и неформального, от дошкольного уровня до высшего образования и образования взрослых, а также к числу мер по повышению осведомленности населения. Оно как таковое должно быть включено во все программы и эквивалентные документы в зависимости от уровня образования и может рассматриваться как элемент постоянного или непрерывного обучения. Поскольку образ жизни и менталитет формируется с раннего возраста, важно еще на дошкольном уровне пробуждать и культивировать в детях уважение к природе, понимание взаимосвязи между человеком и природой, интерес и познание УР\*. Постепенное наращивание этого процесса в старших классах имеет важное значение. УР следует рассматривать как всеобщий необходимый инструмент повседневной жизни, и поэтому следует включать его во все предметы и учебные дисциплины. Кроме того, его необходимо развивать как отдельную область знаний, особенно в системе высшего образования. Надлежит укреплять взаимосвязь между естественными и общественными науками путем разработки междисциплинарного подхода. Он требует такой концепции образования, которая направлена на более комплексный, перспективный и динамичный метод, учитывающий важность критического мышления, социального обучения и участия в жизни общества.

**24.** В контексте ПУР экологические проблемы и аспекты тесно связаны с социально-экономическими. Следовательно, ПУР должно давать целевым группам возможность открытого диалога для выявления и разрешения коллизий интересов между группами в наших обществах. Таким образом, необходимо заинтересовывать учащихся в критическом мышлении при выработке у них видения будущей схемы устойчивого развития как предпосылки конкретных совместных действий.

**25.** Учиться жить вместе — потребность многокультурного сосуществования для всех слоев общества — сейчас актуальна как никогда. Общие проблемы нашей планеты — угроза окружающей среде и людям, насилие и неравенство — должны быть решены с учетом культурного разнообразия. Однако препятствия на этом пути многочисленны, и их можно преодолеть, лишь развивая практику обучения искусству жить вместе для всеобщего блага. Трудная для просвещения задача состоит в том, чтобы поместить знания в такой контекст, который имеет влияние и связь с нашей современностью и характеризуется нынешними морально-этическими чертами.

\* Устойчивое развитие

**27.** В силу этих причин профессиональное образование/подготовка также должны способствовать наращиванию знаний и навыков в области стратегии устойчивости в своих соответствующих сферах, каждая из которых ориентирована на будущую потенциальную профессиональную деятельность учащихся, и тем самым способствовать построению стабильного общества. Профессиональное образование/подготовка должны включать оценку различных альтернатив, например эффективность использования материалов и энергии, утилизацию материалов и сокращение выбросов загрязнителей, учитывая в то же время экономические и экологические факторы. Наряду с этим учащиеся в ходе подготовки должны приобретать практический опыт в этих областях.

**28.** Кроме того, налицо потребность в новых знаниях, понимании и навыках по многим процессам, имеющим ключевое значение для развития нашего общества. Большой объем знаний — как общих, так и технически специализированных — по УР до настоящего времени не включался в обучение/подготовку по этим профессиям. И развитие профессиональных навыков, и непрерывное образование специалистов должны являться частью устойчивого развития в образовательном секторе.

**29.** Обществу требуются высококачественное образование и высокий уровень знаний. Непрерывное обучение в виде повышения квалификации приобретает все большую важность. Активный технический прогресс и условия труда сами по себе требуют от учебных заведений тесного сотрудничества с промышленностью, что позволит учащимся проходить подготовку в соответствующей среде. Обучение в тесном сотрудничестве с окружающим обществом также будет способствовать осуществлению образовательного процесса. Должны применяться гибкие и вариативные методы обучения, ориентированные на конкретного учащегося, с тем чтобы удовлетворять потребности учащихся в дополнительных навыках и новых знаниях. Аналогичным образом, налицо потребность в более активном сотрудничестве и партнерстве между различными субъектами в области образования, а также с теми, кто действует в практических областях.

**30.** Современные информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) важны для эффективного ПУР и должны применяться внутри и вне школы с опорой на тематические, активные и ориентированные на конкретную проблематику методы обучения, а также на экспериментальные учебные методы, и открывать для учащихся возможности по расширению кругозора в экологической, социальной и экономической областях и тем самым для выработки углубленного понимания путей достижения устойчивого развития.

**31.** Подготовка преподавателей, обмен опытом и новые методы обучения крайне важны в контексте ПУР. Традиционная методика подготовки преподавателей и их обучения должна быть пересмотрена и разработана с учетом аспектов УР и с последующим применением новых методов обучения.

**32.** Необходимо укреплять главенствующую роль министерств образования и других соответствующих государственных органов. Они должны инициировать, стимулировать и координировать дальнейшую интеграцию принципов УР в образовательные программы, стандарты и материалы на всех уровнях, проводить проверочные мероприятия и наблюдать за их осуществлением.

**33.** Когда высшее образование и непрерывное обучение доступны для всех, они являются важным вкладом в сокращение неравенства и предупреждение маргинализации. Все субъекты должны стимулировать к сотрудничеству в деле поощрения программы действий в интересах устойчивого развития в ЕЭК ООН.

### 2.3. Просвещение в интересах устойчивого развития должно ориентироваться на ряд ключевых областей

**34.** В области окружающей среды просвещение должно обеспечивать рассмотрение вопросов глобального, регионального и местного выживания и анализировать модели производства и потребления — от добычи сырья до окончательного удаления продуктов. Потребление и производство должны строиться на жизненном подходе, который учитывает не только воздействие на окружающую среду, но и социально-этические аспекты потребления. Важным вопросом являются рециркуляция и новые технологии. Следует дать полную всеобъемлющую картину реальных последствий основных экологических проблем.

**35.** Активизация перемещения людей через национальные границы также ставит вопрос об их способности ужиться и находить общий язык с ценностями, характерными для культурного разнообразия, и ставит проблему в области устойчивого развития. Уважение разнообразия и регионального культурного наследия является частью ПУР и демократии. Это предполагает проявление терпимости и уважения к различным этническим группам и группам меньшинств, а также к религиозным конфессиям. Информация о коренных народах должна учитываться в процессе разработки учебных программ.

**36.** Обращение к этическому аспекту имеет жизненно важное значение для осознания устойчивого развития, как подчеркивалось в различных международных документах. Эти вопросы касаются как равенства поколений, как подчеркнуто в большинстве общих определений устойчивого развития, так и равенства в рамках нынешнего поколения, особенно равенства полов, а также взаимоотношений между человеком и природой с уделением особого внимания биологическому разнообразию. Здесь речь идет об этической ответственности, которая приобретает практический смысл при рассмотрении вопросов об ответственности потребителей и производителей.

**37.** Способность людей к занятости и адаптации представляет собой важную часть экономического аспекта УР. Образованное общество наряду с такими социально-экономическими тенденциями, как глобализация, изменения в структуре семьи, демографическая динамика и воздействие информационных технологий, таит в себе множество как потенциальных благ, так и проблем. В настоящее время население как никогда важно приобретать знания и навыки, необходимые как для пользования благами образованного общества, так и для решения связанных с ним проблем.

**38.** Следует признать результаты работы в рамках ЕС, изложенные в документе "Превратить непрерывное образование в европейском регионе в реальность". Кроме того, в нем дается импульс целям и устремлениям людей к более активному, толерантному и демократическому обществу. Таким образом, непрерывное образование — это не эквивалент возобновляемого обучения в рамках системы формального образования. Оно оказывает влияние не только на образовательные системы, но и на целый ряд различных секторов общества. Оно подчеркивает важность адекватных уровней обеспечения открытого и гибкого обучения и профессиональной подготовки на всех уровнях с целью объединения организаторов обучения и (потенциальных) учащихся.

**39.** Необходимо рассмотреть вопрос об эволюции УР, вследствие которой непрерывное и постоянное обучение приобретает большую важность. Развитие устойчивого общества должно рассматриваться как процесс, в ходе которого верные ответы и решения постоянно меняются соответственно накапливаемому опыту.

## 2.4. Влияние на преподавателей и учащихся

**40.** Образование — это не “полуфабрикат”, готовый к окончательному распределению; оно сопряжено с учебным процессом. Чтобы осознать последствия различных альтернатив, с которыми они сталкиваются, и быть в состоянии критически оценивать факты и участвовать в обсуждении, людям необходима практическая информация и доверие.

**41.** Вопросы демократии и экологической грамотности должны изучаться и усваиваться посредством практики и конкретных действий. Как уже говорилось, устойчивое развитие является одной из основных частей жизнеспособной демократии и активной гражданственности. Реальная демократия опирается на народ, для которого характерны взаимное уважение, взаимное общение, обмен информацией, обсуждение собственного опыта, выслушивание друг друга и сопоставление разных точек зрения до осуществления выбора и принятия решений.

**42.** Роль демократии, основанной на участии населения, подтверждена в Повестке дня на 21 век и долгими годами практического опыта. Демократия — это часть содержания устойчивого развития, в частности средство урегулирования внутриобщественных конфликтов и достижения справедливости. Вовлечение учащихся в процесс принятия решений в школах/вузах представляет собой важное обучение демократии. Оно может вестись как на индивидуальной основе в конкретной образовательной среде, так и на коллективной основе в рамках учебных семинаров.

**43.** Кроме того, образование должно наделять учащихся потенциалом к действию для достижения устойчивого развития, например стимулировать их к изменению своих схем потребления и помогать им извлекать выводы, с тем чтобы природные ресурсы находились под охраной или использовались рациональным путем. Такая практика может осуществляться в школах и в вузах посредством применения принципов устойчивости в повседневной жизни.

**44.** Преподавание также должно быть тесно связано с результатами последних научных изысканий и задействовать новую технологию. Все это означает не только непременно вовлечение преподавателей естественных наук, но и преподавателей общественных, гуманитарных и других наук.

**45.** Для изучения и преподавания принципов устойчивого развития на всех уровнях потребуется доступ к ресурсам. К ним относят базовые тексты и тематические исследования, всевозможные примеры положительного опыта, такие как Проект по Балтийскому морю и Балтийская университетская программа, средства массовой информации, ресурсы Интернета и т.п. Качество любой образовательной программы, посвященной принципам устойчивости, будет в первую очередь зависеть от качества материала.

**46.** На всех уровнях на нужды ПУР должны направляться финансовые ресурсы и техническая помощь. Необходимо осознать ценность просвещения при распространении стратегий устойчивого развития в обществе. Просвещение должно рассматриваться как инвестиции, которые позднее окупятся и принесут более высокие дивиденды.

## 2.5. ПУР должно охватывать проблемы всех секторов

**47.** Таким образом, национальные/государственные стратегии устойчивого развития в регионе ЕЭК должны охватывать всю сферу образования. Просвещение в интересах устойчивого развития должно включать все аспекты деятельности граждан для достижения устойчивого развития. Таким образом, перспектива УР должна стимулироваться в рамках всех предметов, курсов и программ, а также в системе не-

формального образования. Для этого требуется анализ в системе как формального, так и неформального обучения.

**48.** Достижение четких и конкретных целей в области устойчивого развития приведет к существенным экономическим сдвигам. Технические новинки и инвестиции, стимулирующие рост и занятость в частном и государственном секторах, будут способствовать разработке новых экологически чистых технологий. Однако предварительным условием для этого является расширение опыта и наличие образования, ориентированного на определенные целевые группы. Устранение угроз для здоровья населения, например благодаря безопасной пище, существенному сокращению объема используемых химикатов и мерам профилактики инфекционных заболеваний, можно обеспечить только при высоком уровне знаний у граждан.

**49.** Такие факторы, как социальное обеспечение, высокий уровень здоровья и способность ежедневного финансового обеспечения отдельного лица и семьи, имеют жизненно важное значение для устойчивости общества. Инвестиции в образование, здравоохранение и социальную защиту, а также усилия по облегчению женского труда крайне важны для социально-экономического прогресса. Такие инвестиции и действия являются не бременем для развития, а стимулом для роста.

**50.** Экономические, социальные и экологические меры должны осуществляться комплексно и обеспечивать синергический эффект. Базовые принципы УР должны являться частью всех программ обучения и профессиональной подготовки для всех возрастных групп. Характер взаимодействия мер, предпринимаемых в этих областях, зачастую неясен и в большинстве случаев требует разъяснения. Поэтому важно, чтобы эти аспекты рассматривались в рамках профессиональной подготовки и обучения специалистов в ключевых областях.

**51.** Опыт подсказывает, что для внедрения устойчивых систем потребуется широкое участие общественности. Это ясно, когда речь идет о практических аспектах, таких как управление потоками ресурсов, но это оказывает влияние и на основы демократии через участие населения в развитии общества. Данный процесс может затрагивать жилые районы, хозяйства или города. На практике демократия подразумевает и то, как мы несем общую ответственность за свой дом, свой город, свое общество и свой мир. Однако одна из важнейших задач образования состоит в том, чтобы развивать освоение необходимых навыков и базовое понимание механизмов функционирования этих аспектов общественной жизни.

## Связь между экологическим просвещением и просвещением в интересах устойчивого развития

Экологическое просвещение (ЭП) и просвещение в интересах устойчивого развития (ПУР), по мнению многих, являются эквивалентными понятиями. Однако на практике между ними зачастую проследивается четкая разница. ЭП обычно сосредоточено на экологическом воздействии на общество — воздействии загрязнения, сточных вод, выбросов из автомобилей, предприятия и т.п., на их причинах, последствиях и возможностях их сокращения, а также на заботе о природе и ее охране. ПУР чаще сосредоточено на использовании природных ресурсов и важном вопросе их возобновляемости (устойчивости). Дидактическими материалами по ПУР, особенно в высших учебных заведениях, являются различные методы картирования ресурсов, такие как экологические планы и материальные схемы. Негативное экологическое воздействие прежде всего рассматривается как следствие нерационального использования ресурсов. Также

признано, что благоприятная экологическая ситуация не может развиваться без усилий населения по созданию надежного социально-экономического положения и что благоприятная среда является одной из предпосылок для здоровой экономики в долгосрочной перспективе. Таким образом, в ПУР переплетаются экологические, социальные и экономические аспекты. В более широком контексте ПУР важными компонентами становятся этика и справедливость, как это выражено в демократической форме правления и социально-глобальной ответственности.

Видение экологических аспектов в образовательной системе постепенно меняется, перерастая из научной проблемы в конфликт между человеком и природой, а сегодня — в коллизию различных человеческих интересов (ПУР). Это обстоятельство накладывает свой отпечаток на применяемые подходы. На ранней стадии ЭП наиболее широко распространенным методом являлось изложение научных фактов. Позднее подход был доработан и совмещен с активным привлечением учащихся и с подходами, ориентированными на решение проблем. В настоящее время ориентированная на конфликты концепция ПУР, основанная на интересах общества в целом, ставит акцент на демократический процесс. Таким образом, важный подход представляет собой дискуссия среди учащихся по различным точкам зрения, цель которой — добиться со стороны учащихся активной и критической оценки альтернатив и развития навыков формулирования аргументов на основе полученных знаний и соответствующих этических норм.

## Подходы

### Активное преподавание и обучение

В подходах к активному обучению и преподаванию акцент ставится на том, что глобальная цель ПУР — содействовать устойчивым изменениям в обществе и окружающей среде. Поэтому в рамках ПУР рекомендуется освещать конкретные природоохранные действия, используемые учащимися и другими целевыми группами в качестве составных частей процессов преподавания и обучения. Любое действие направлено на достижение какого-либо изменения: в собственном образе жизни, в местном сообществе или в обществе в целом. Любое действие носит преднамеренный характер. Активный подход преследует две главные цели: способствовать наращиванию потенциала учащихся по осуществлению действий и содействовать устойчивым изменениям в краткой- и долгосрочной перспективе.

### Критический образ мышления

“Критический” в данном контексте означает, что ПУР должно быть идеологически выдержанным и социально критичным. Тем самым признается, что никакие образовательные ценности не являются политически нейтральными. (Hucke&Sterling 1997 and Sterling 2001 correspondence).

В целом же критическое мышление можно определить как способ, посредством которого индивидуумы сознательно адаптируют информацию к своему собственному пониманию в рамках существующих для них ценностей, интересов и знаний. Это общее определение распространяется на критическое мышление в учебном процессе, но здесь важно подчеркнуть готовность к принятию открытых подходов со стороны как учащихся, так и преподавателей, особенно в связи с различными культурными, экономическими, экологическими, политическими и социальными вопросами. В лучшем случае критическое мышление может привести к социально-культурной и интеллектуальной гибкости при том понимании, что, помимо человеческих способностей, вся информация в основном соотносится с местом и временем.

## Демократический процесс

“Существует настоятельная необходимость в том, чтобы молодежь из всех частей планеты активно участвовала на всех соответствующих уровнях в процессе принятия решений, так как от этого зависит жизнь молодых людей сегодня и поскольку это имеет последствия для их будущего. Наряду с тем, что молодежь вносит интеллектуальный вклад и она способна мобилизовать поддержку, ей присуще своеобразное видение мира, что необходимо принимать во внимание” (Повестка дня на 21 век, глава 25 “Учет интересов детей и молодежи в процессе обеспечения устойчивого развития”). Далее указано, что местным органам управления следует начать “процесс консультации со своим населением и выработать консенсус для того или иного сообщества” (Повестка дня на 21 век, глава 28).

Демократия традиционно понимается как равенство прав и возможностей для всех людей в деле участия в принятии решений в учреждениях и по вопросам, затрагивающим их интересы. В этом утвердившемся понятии также подчеркивается активная роль суверенитета, особенно среди наций. Быстрые темпы экономической и экологической глобализации за последние десятилетия создали проблему обеспечения устойчивого развития для всех людей в повседневной жизни, и, хотя эта проблема, вероятно, незаметна, она, тем не менее, существует.

## Динамизм

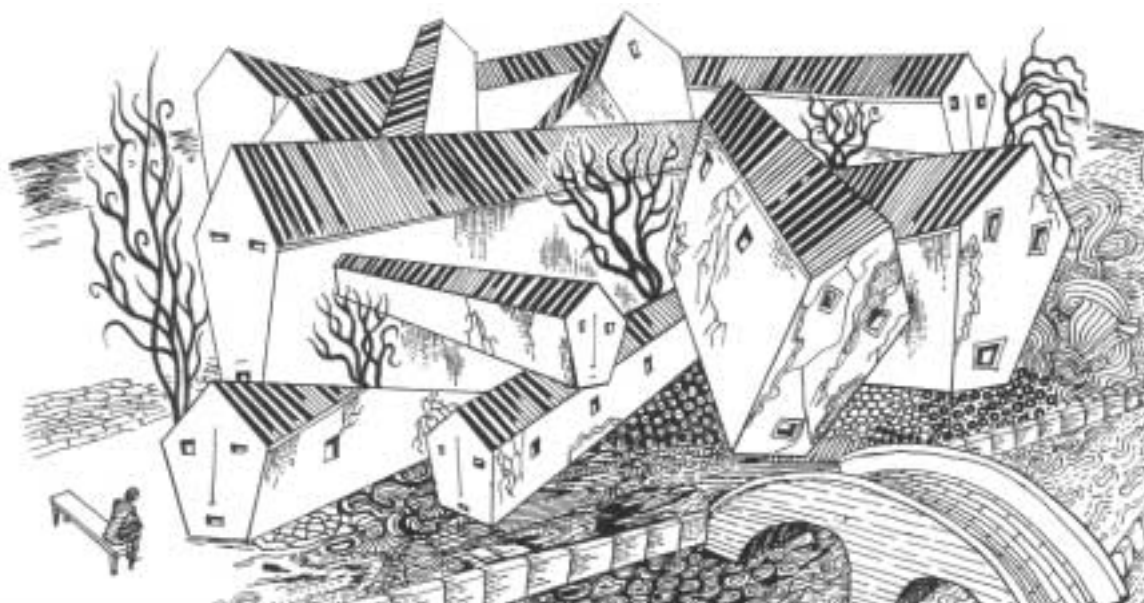
Динамизм в учебном процессе означает акцент на такие качества в образовательной деятельности, которые стимулируют учащихся занимать активную и деятельную позицию и закрепляют за преподавателем и учащимся более взаимодействующие роли с учетом имеющихся знаний и способностей учащегося. Динамизм может рассматриваться как противоположность статике, предполагающей более механический подход, при котором преподавание и обучение рассматриваются фактически просто как передача информации, а учащийся — как ее пассивный получатель. (Sterling 2001 correspondence).

## Целостность

Философия целостности заключается в том, что все естественное тем или иным способом связано со всем остальным и что каждый предмет выделяется из общего целого, которое само по себе важнее, чем составляющие его элементы (Cambridge International Dictionary of English — Кембриджский международный словарь английского языка). Термин “целостный” в данном контексте связан с пониманием того, что учащиеся и учебный процесс рассматриваются целостно или последовательно. Учащиеся и их потребности/заинтересованность как “целостных личностей” (в том числе духовно и эмоционально) и учебный процесс — как профессиональный, личный, дисциплинарный, социальный и т.п. (Sterling 2001 correspondence).

## Интеграция

Интеграцию следует рассматривать как противоположную оконечность спектра “фрагментация/сегрегация/дезинтеграция”. “Интеграционный” в этом контексте понимается как интеграция между предметами, учреждениями, учебными заведениями и их сообществами, а также между тем, что именуется пятью измерениями учебного заведения — его этос, программа (если таковая имеется), педагогика, организация/управление и сообщества. Интеграционные усилия направлены на системные преобразования всех областей и измерений, отражающих устойчивость, а не лишь на точечные изменения в одной области.



Термин “интеграционный” также означает более явный акцент на образовательной деятельности по междисциплинарным и трансдисциплинарным исследованиям и свидетельствует о том, что никакие предметы, факторы или проблемы не могут существовать изолированно. Благодаря междисциплинарному и трансдисциплинарному исследованию можно легко преодолевать границы понятий и традиций каждой дисциплины и создавать новые значения, понимания и способы работы. Вместе с тем простое объединение дисциплин зачастую приводит лишь к суммированию отдельных частей. (Hucke&Sterling 1997 and Sterling 2001 correspondence).

### Междисциплинарный подход

Акцент здесь ставится на взаимосвязь между различными перспективами. Междисциплинарный подход — это занятия, посещаемые в колледже или университете с охватом двух или более различных предметов; сотрудничество в общих рамках, объединяющих соответствующие дисциплины.

### Многодисциплинарный подход

Он связан с рассмотрением какого-либо вопроса с различных гносеологических или практических углов зрения, не объединяя их. Многодисциплинарный подход охватывает различные предметы обучения в рамках одного вида деятельности без изменений в дисциплинарной и теоретической структурах.

### Современные ИКТ

Они обеспечивают доступ и использование знаний, информации, данных и наилучших видов практики по всем секторам и дисциплинам, учебников и дидактических материалов.

### Обучение, ориентированное на проблематику

Такое обучение означает, что вместо организации учебного процесса вокруг каких-либо тем из одной обычной дисциплины изучаемый предмет должен рассматривать какой-либо вопрос или проблему (ЮНЕСКО, 1991).

### Ориентирование на процесс

В данном контексте ориентирование на процесс означает расширение масштабов планирования, педагогики, дидактики и т.п. по образовательной деятельности от узкого акцента на содержание предмета до широкого ознакомления с обучением и просвещением как процессами, высветивая тем самым виды деятельности, динамику, субъектов, этапы и взаимоотношения между областями в более широком масштабе, чем просто неконтекстуальные объемы информации. (Sterling 2001 correspondence).

### Обучение, основанное на проблематике (ООП)

ООП характеризуется обучением через контекстуальное рассмотрение проблем и ситуаций. Контекст учебного курса вводится в контекст проблем реальной жизни. Проблемы или случаи из реальной жизни используются в качестве средства для заинтересованности и ознакомления учащихся с учебными процессами, т.е. для приобретения заранее установленного объема информации, и вместе с тем развития готовых для передачи личных знаний (межличностные навыки, критическое мышление и т.п.). Различия между ориентированным на проблематику обучением и другими формами совместного или активного обучения зачастую неясны, поскольку они характеризуются рядом общих черт.

### Проектная деятельность

Для проектной деятельности характерны ориентированность на проблему и продукт, междисциплинарный подход, взаимосвязь между теорией и практикой и совместное планирование (преподаватели и учащиеся). Рассматриваемый вопрос или проблема заимствуются из окружающего мира (подлинность), а соответствующие знания по предметам и дисциплинам выбираются в соответствии с рассматриваемой проблемой. Проектная работа представляет собой индивидуальный и коллективный учебный процесс, основанный на научных принципах (исследование) с целью поиска возможных решений/предложений для изменения (продукта) — ответы заранее не даются.